YSGOL GYMRAEG GLAN CEUBAL

ADRODDIAD BLYNYDDOL BWRDD Y LLYWODRAETHWYR AR GYFER Y FLWYDDYN ACADEMAIDD 2022-2023

BOARD OF GOVERNORS' ANNUAL REPORT FOR THE ACADEMIC YEAR 2022-2023

Acting Headteacher: Mr Aled ap Iwan from September – December 2022

Headteacher: Mrs Sian Eleri Fudge from January 2023

Chairperson of the Governing Body: Mrs Tanya Gallivan

E-mail: ysgolglanceubal@cardiff.gov.uk
Website: www.ysgolglanceubal.co.uk

Colwill Road,
Gabalfa,
Cardiff.
CF14 2QQ
Telephone: 029 20626650

Gair gan Cadeirydd y Llywodraethwyr
A Message From the Chair of Governors

Annwyl Deuluoedd,

Eleni, bu nifer o newidiadau. Nid lleiaf, penodiad Mrs. Sian Eleri Fudge yn Brifathrawes newydd. Yn dilyn proses recriwtio gadarn yn ystod mis Hydref, Mrs. Fudge oedd yr ymgeisydd llwyddiannus a ddewiswyd gan y panel Recriwtio a Dethol Prifathrawon. Mae gan Mrs. Fudge ystod eang o brofiad a sgiliau yr oeddem yn teimlo y byddent yn cyd-fynd â chymuned ein hysgol ac yn aelod gwerthfawr i ni fel ysgol. Mae Mrs. Fudge yn ymgartrefu yn ei rôl newydd yn dda ac ar ran y Corff Llywodraethol, hoffwn ddiolch i gymuned yr ysgol am roi croeso cynnes i Mrs. Fudge i dîm yr ysgol.

Rhaid i mi estyn fy niolch wrth gwrs i Mr. Aled ap Iwan, am weithredu fel Pennaeth yn ystod tymor yr Hydref. Darparodd Mr. Ap Iwan ddilyniant yn arweiniaeth yr ysgol. Fe wnaeth hefyd fy nghefnogi fy hun fel Cadeirydd newydd y Llywodraethwyr, i ymgyfarwyddo â gweithrediadau'r ysgol yr oedd angen i mi fod yn ymwybodol ohonynt a gweithredu arnynt. Diolch, Mr Ap Iwan.

Oherwydd bod Cadeirydd blaenorol y Llywodraethwyr a'r Clerc yn gadael eu rolau ar ddiwedd tymor yr haf 2022, bu rhai newidiadau i aelodaeth y corff llywodraethu. Rydym yn croesawi ein Clerc newydd, Mrs. Shirley Karseras, Dr. Julia Sas, Rhiant Lywodraethwr a Ms. Lindy Clifton, Llywodraethwr Cymunedol. Cyfeiriwch at y rhestr ddiweddaraf o aelodau'r corff llywodraethu isod am ragor o fanylion.

Er bod y cyfyngiadau o'r pandemig Covid-19 wedi mynd, mae'r ôl-effeithiau yn her am rai blynyddoedd eto, mewn sawl agwedd e.e. effaith ar gyrhaeddiad, presenoldeb, ymddygiad, lles. Mae hyn yn cael ei fonitro'n agos gan yr arweinydd lles a staff addysgu'r ysgol ac mae cymorth priodol yn ei le ar gyfer disgyblion a staff.

Wrth i Mrs. Fudge wreiddio ei syniadau a'i chynlluniau ei hun ar gyfer yr ysgol fel Pennaeth, rwy'n hyderus, o dan ei harweiniad, y bydd yr ysgol yn parhau i ffynnu fel cymuned ddysgu fywiog ac yn parhau o nerth i nerth, fel y gwelwyd eisoes trwy nifer o ddigwyddiadau sydd wedi digwydd ers mis Ionawr, yn enwedig Arolwg Estyn. Roeddwn wrth fy modd â'r nodweddion cadarnhaol niferus y llwyddodd Estyn i'w nodi, a chymeradwyo ein gwybodaeth ein hunain o'r hyn sydd gan Glan Ceubal i'w gynnig. Edrychwn ymlaen at yr argymhellion o'r adroddiad, a byddwn yn parhau i gydweithio ar y rhain fel rhan o'n cynllun gwella ysgol, gan adeiladu ar y sylfeini yr ydym eisoes wedi'u gosod.

Mae gweithredu'r cwricwlwm newydd wedi bod yn ffocws addysgu a dysgu y flwyddyn ddiwethaf ac mae ymroddiad ac ymrwymiad y staff i groesawu'r newidiadau sydd eu hangen a chydweithio â'n hysgolion clwstwr i rannu arferion effeithiol er budd pawb wedi creu argraff arnaf i. y dysgwyr ac ein cymunedau. Mae'r Uwch Dîm Arwain wedi rhoi cyflwyniadau i lywodraethwyr i'n haddysgu ar beth yw'r meysydd dysgu allweddol o dan y cwricwlwm newydd. Mae'r rhain wedi bod yn addysgiadol iawn, a hoffwn ddiolch i'r staff ar ran yr holl lywodraethwyr, am gymryd yr amser i wneud hyn. Mae ein his-bwyllgor Cwricwlwm, Cefnogi Dysgwyr a Gwella Ysgolion hefyd wedi bod yn craffu ar weithdrefnau ysgol gyda staff yn fwy manwl ac yn parhau i gefnogi gwerthuso a gwelliant parhaus.

Er bod gennym lawer i'w ddathlu wrth inni edrych yn ôl ar y flwyddyn, rhaid i mi hefyd gymryd eiliad i fyfyrio ar rai adegau anhapus. Roeddem i gyd wedi ein tristau'n fawr gan farwolaeth disgybl ifanc, ym mis Mawrth 2023. Roedd yn briodol oedi rhai o weithgareddau monitro allweddol yr ysgol am gyfnod byr, er mwyn caniatáu amser i'r staff, disgyblion a theuluoedd ddod i delerau â hyn. Cefais fy nghyffwrdd gan y ffordd yr oedd cymuned yr ysgol gyfan yn cyd-dynnu ar yr adeg anodd hon, gan gydweithio'n gyflym i roi cefnogaeth gref i'n disgyblion a'n staff, sy'n parhau i fod yn barhaus ac yn brif flaenoriaeth. Mae colli disgybl, ac un o'n cymuned ein hunain, wedi bod yn ddinistriol, ond mae'r ffordd y mae teulu Glan Ceubal wedi dod ynghyd i gynnal ei gilydd yn ystod y cyfnod yn nodweddu ysbryd ein hysgol fendigedig..

Ar ran y corff llywodraethu, hoffwn ddiolch i chi gyd am eich cefnogaeth a'ch ymrwymiad i'r ysgol a gobeithio y byddwn yn gallu cwrdd â chi yn yr ysgol yn ystod y flwyddyn nesaf.
Yr eiddoch yn gywir

Tanya Gallivan
Cadeirydd y Llywodraethwyr

Dear Families,

This year, there have been a number of changes taking place, not least the appointment of Mrs. Sian Eleri Fudge as our new Headteacher in January. Following a robust recruitment process during October, Mrs. Fudge was selected as the successful candidate by the Headteacher Recruitment and Selection panel. Mrs. Fudge has a broad range of experience and skills that we felt would match with and be an asset to our school community, that she demonstrated to both the panel and school council representatives through the selection process. Mrs. Fudge has been settling into her new role well and getting to know her new team here at Ysgol Gymraeg Glan Ceubal, as well as our wider community. On behalf of the Governing Body, I would like to thank our whole school community for giving Mrs. Fudge a warm welcome to the school team.

I must, of course, extend my thanks to Mr. Aled ap Iwan, for acting up as Headteacher during the Autumn term. Mr. Ap Iwan provided continuity in leadership for the school. He also supported me as a newly appointed Chair of Governors, to become familiar with the school operations I needed to be aware of and act upon. Thank you, Mr Ap Iwan.

Due to the previous Chair of Governors and Clerk leaving their roles at the end of the summer term 2022, there have been some changes to the governing body membership. We welcome our new Clerk, Mrs. Shirley Karseras, and new governors Dr. Julia Sas, Parent Governor, and Ms. Lindy Clifton, Community Governor. Please refer to the updated list of governing body members below for further details.

Although the restrictions from the COVID-19 pandemic have lifted, the aftereffects are a legacy that may pose challenges for a few years yet, in several aspects e.g., impact on attainment, attendance, behaviour, wellbeing. This is being monitored closely by the wellbeing lead and teaching staff at the school and appropriate support is in place for pupils and staff.

As Mrs. Fudge embeds her own ideas and plans for the school as Headteacher, I am confident that under her leadership, the school will continue to thrive as a vibrant learning community and continue from strength to strength, as has already been glimpsed through several events that have taken place since January, not least the Estyn Inspection. I was delighted with the many positive attributes that Estyn were able to identify and endorse our own knowledge of what Glan Ceubal has to offer.

Implementing the new curriculum has been a focus of teaching and learning this past year and I have been impressed by the dedication and commitment of the staff team to embrace the changes required and work collaboratively with our cluster schools to share effective practices for the benefit of all our communities' learners. The Senior Leadership Team has given presentations to governors to educate us on what the key areas of learning are under the new curriculum. These have been very informative, and I would like to thank the team on behalf of all governors, for taking the time to do this. Our Curriculum, Supporting Learners and School Improvement sub-committee has also been scrutinising the offer with staff in more detail, and continues to support continuous evaluation and improvement.

Whilst we have much to celebrate as we look back at the year, I must also take a moment to reflect on some unhappier times. We were all deeply saddened by the death of a young pupil, in March 2023. It was appropriate to pause some key school monitoring activities for a short time, to allow the staff, pupils and families time to come to terms with this. I was touched by the way the whole school community pulled together at this difficult time, swiftly working together to put in strong support for our pupils and staff, which remains on-going and of our utmost priority. The loss of a pupil, and one of our own community, has been devastating, but the way that the Glan Ceubal family has come together to support each other during the period typifies the spirit of our wonderful school.

On behalf of the governing body, I would like to thank you all for your support and commitment to the school and hope that we will be able to meet you at the school during the next year.
Yours sincerely,

Tanya Gallivan
Chair of the governing body

Y Bwrdd Llywodraethol
The Governing Body
2022-2023

Enw/ Name	Statws/ Status
Mrs Tanya Gallivan	Cadeirydd/ Chair AALI/LEA
Mrs Pam French	Is-Gadeirydd/ Vice Chair Rhiant/Parent
Cyngh/Cllr Jennifer Burke-Davies	AALI/LEA
Ms Lindy Clifton	Cymunedol/ Community
Gwagle/Vacant	Cymunedol/ Community
Gwagle/Vacant	Cymunedol/ Community
Ms Lia Rheon	Rhiant/ Parent
Mrs Sarah Angel	Rhiant/ Parent
Dr Julia Sas	Rhiant/ Parent
Mr Mark Flagg	ALL/ LA
Miss Charlotte Tobias	Athro/ Teacher
Mrs Lianne Afun	Staff
Mrs Sian Eleri Fudge	Pennaeth/ Headteacher
Mr Aled Ap Iwan	Arsylwyr/ Observer Athro/ Teacher
Mrs Shirley Karseras	Clerc/ Clerk

Penodir Llywodraethwyr am gyfnod o 4 blynedd. Ar ddiwedd cyfnod ar rhiant lywodraethwr, anfonir llythyr at holl rieni'r disgyblion yn yr ysgol yn gofyn am enwebiadau ar gyfer y lle(oedd) gwag.
Governors are appointed for a period of 4 years. At the end of a Parent Governor's term of office all parents are sent a letter asking for nominations for the vacant position (s).

Nifer y seddi gwag presennol ar gyfer Rhiant Lywodraethwyr / Number of current Parent Governor vacancies 0

Dyddiad(au) o sedd(i) (g)wag ar gyfer Rhiant Lywodraethwr sydd i ddod / Date(s) of the upcoming Parent Governor vacancy(ies) 23/10/23

Hysbyseb o Gyfarfod Blynyddol Rhieni/Llywodraethwyr i ddod (yn ol Adran 94 o Ddeddf Trefniadaeth Safonau Ysgolion Cymru 2013): Ni dderbyniwyd deiseb yn gwneud cais am gyfarfod, felly ni chynhaliwyd Cyfarfod Blynyddol yn y flwyddyn 2022/23 oherwydd ni holwyd am gyfarfod.

Notification of upcoming AGPM (as stated under Section 94 of the School Standards Organisation Wales Act 2013): The governing body did not receive a petition requesting a meeting, and therefore did not hold an AGM in 2022/23.

Gellir cysylltu â Chadeirydd y Llywodraethwyr a /neu'r Clerc drwy ffonio'r ysgol.

The Chairperson of Governors and / or Clerk may be contacted by telephoning the school.

Blaenoriaethau y Corff Llywodraethu /Governing Body Priorities 2022-2023

- Parhau i gefnogi tîm staff yr ysgol i baratoi ar gyfer gweithediad y Cwricwlwm Newydd. / Continue to support the school's staff team to prepare for the implementation of the New Curriculum.

- Cefnogi tîm staff yr ysgol i weithredu'r dyletswyddau statudol a gyflwynwyd drwy Ddeddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysgol. / Support the school's staff team to implement the statutory duties presented through the Additional Learning Needs Act and the Educational Tribunal.

- Parhau i weithio gyda'r Awdurdod Lleol i ymdrechu i ymestyn dalgylch yr ysgol. / Continue to work with the Local Authority to endeavour to extend the school's catchment area

- I lenwi swyddi gwag Llywodraethwyr Cymunedol ar y Corff Llywodraethol. / To fill vacant positions of Community Governors on the Governing Body.

- Sefydlu cyfarfodydd is-bwyllgor ar gyfer y meysydd statudol sydd eu hangen e.e., Cwricwlwm, Cynnydd a Monitro disgyblion, Diogelu, Adeiladau ac ystadau ac iechyd a diogelwch. /To establish sub-committee meetings for statutory areas required e.g., Curriculum, pupil progress and monitoring, Safeguarding, Buildings and estates and health and safety.

Y Gymraeg / The Welsh Language

Rydym yn ymfalchio yn y ffaith taw Ysgol benodedig Gymraeg yw Ysgol Gymraeg Glan Ceubal. Ar wahân i'r Saesneg, sy'n cael ei chyflwyno ym mlwyddyn 3 i 6, mae pob pwnc yn cael ei addysgu drwy gyfrwng y Gymraeg. Ni addysgir Saesneg ym mlynnyddoedd Derbyn i Flwyddyn 3. Anogir pob plentyn i ddefnyddio'r Gymraeg bob amser.

We are proud that Ysgol Gymraeg Glan Ceubal is a designated Welsh medium primary school. All subjects are taught through the medium of Welsh apart from English, which is taught from Year 3 to 6. English is not taught in Years Reception - Year 2. All children are encouraged to always use the Welsh language while communicating with both staff and peers.

Rydym yn falch o gael cynnal yr Uned Drochi Cymraeg yn ein hysgol. Mae'r uned hon yn rhoi cyfleoedd i ddisgyblion ar draws y ddinas drochi eu hunain mewn addysg Gymraeg. Mae medrau iaith Gymraeg llawer o ddisgyblion yn gwella'n sylweddol o fynychu'r uned. Mae Mrs. Fudge yn gyfrifol am reolaeth llinell yr Athrawes Arweiniol.

We are proud to host the Welsh Language Immersion Unit at our school. This unit provides pupils across the city with opportunities to immerse themselves into Welsh language education. Many pupil's Welsh language skills improve considereably from attending the unit. Mrs. Fudge is responsible for the line management of the Lead Teacher.

Presenoldeb / Attendance
2022-2023

Presenoldeb/Attendance – 94.3%

Absenoldebau Awdurdodedig/ Authorised Absences - 4.1%

Absenoldebau Anawdurdodedig/ Unauthorised Absences – 1.5%

Diarddel Plant / Pupil Exclusions
2022- 2023

Ni waharddwyd yr un disgybl yn ystod y flwyddyn addysgol yma .
There were no pupil exclusion during this academic year.

Staff a Dosbarthiadau / Staff and Classes
Haf 2022-2023

<table>
<tr><td>Cyfrifoldeb/ Responsibility</td><td colspan="3">Athro/ Teacher</td></tr>
<tr><td>Pennaeth / Headteacher</td><td colspan="3">Mrs Sian Eleri Fudge</td></tr>
<tr><td>Dirprwy Benaeth/ Deputy Headteacher</td><td colspan="3">Mr Aled ap Iwan</td></tr>
<tr><td>Arweinydd y Cyfnod Sylfaen/ Foundation Phase Leader</td><td colspan="3">Mr Tom Cleverley</td></tr>
<tr><td>Arweinydd ADY/ ALNCo Leader</td><td colspan="3">Miss Charlotte Tobias</td></tr>
<tr><td>Dosbarthiadau/ Classes</td><td>Athro/ Teacher</td><td colspan="2">Cymorthyddion/ Teaching Assistants</td></tr>
<tr><td>Meithrin/ Nursery</td><td>Miss Celyn Impey</td><td colspan="2">Mrs Karen Davies (1:1) Mr Callum Stone/Mr Harry Watts/Mr Mathew Pritchard</td></tr>
<tr><td>Dosbarth Derbyn/ Reception</td><td>Mrs Melisa Ffoulkes</td><td>Mrs Rhiannon McDuff Miss Caitlin Goman</td><td rowspan="7">Mrs Lianne Afun (Lles / Well-being) Miss Lucy Rogers (Ymyraethau / Internetions)</td></tr>
<tr><td>Blwyddyn 1/ Year 1</td><td>Miss Charlotte Tobias</td><td>Mr Callum Stone / Mr Matthew Pritchard</td></tr>
<tr><td>Blwyddyn 2/ Year 2</td><td>Mr Tom Cleverley</td><td></td></tr>
<tr><td>Blwyddyn 3/ Year 3</td><td>Mrs Nia Gill/ Mrs Ruth Bate</td><td></td></tr>
<tr><td>Blwyddyn 4/Year 4</td><td>Miss Elin Jones</td><td>Mr Harry Watts</td></tr>
<tr><td>Blwyddyn 5/ Year 5</td><td>Mr Garyn Pritchard</td><td></td></tr>
<tr><td>Blwyddyn 6/ Year 6</td><td>Mr Aled ap Iwan</td><td>Miss Lucy Rogers (1:1) Miss Caitlin Goman / Mr Harry Watts (1:1)</td></tr>
<tr><td>CPA/PPA</td><td>Mr. Aled Jones</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Gweinyddwr/ Administrator</td><td>Mrs Jessica Loveluck / Mrs Rhiannon McDuff 20%</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Gofalwr/ Caretaker</td><td>Mr Tony King</td><td colspan="2"></td></tr>
</table>

Y Cwricwlwm, Dysgu ac Addysgu
The Curriculum, Teaching and Learning

Mae canllawiau Cwricwlwm i Gymru yn datgan yn glir beth sy'n bwysig wrth ddarparu addysg eang a chytbwys. Gweledigaeth Ysgol Glan Ceubal, yw'r pedwar diben, a dyma'r dyhead ar gyfer pob plentyn a pherson ifanc. Wrth wireddu'r rhain, rydym yn gosod disgwyliadau uchel i bawb, yn hyrwyddo lles personol a chenedlaethol, yn herio anwybodaeth a cham wybodaeth, ac yn annog dysgwyr i chwarae eu rhan fel dinasyddion effro a beirniadol.

Cwricwlwm yr ysgol yw popeth mae dysgwyr yn ei brofi ar drywydd y pedwar diben. Mae'n fwy na'r hyn rydyn ni'n ei addysgu yn unig. Mae hefyd yn ymwneud â sut rydyn ni'n ei addysgu ac, yn allweddol, pam ydyn ni'n ei addysgu. Rydym yn addysgu yr agweddau yma trwy y Meysydd Dysgu a Phrofiad sef Iaith a Llythrennedd, Mathemateg a Rhifedd, Iechyd a Lles, Celfyddydau Mynegiannol, Gwyddoniaeth a Thechnoleg a Dyniaethau.

Yn ystod y flwyddyn, mae'r staff wedi bod yn gweithredu'r Cwricwlwm Newydd i Gymru.
Gyda mewnbwn holl rhanddeliaid yr Ysgol mae Glan Ceubal wedi datblygu gweledigaeth i gyd fynd a'r Cwricwlwm Newydd sef:
Gweledigaeth ein hysgol yw arfogi unigolion uchelgeisiol a chreadigol mewn awyrgylch hapus, cynhwysol a diogel. Crëwn ymwybyddiaeth gref o Gymreictod a balchder yn ein hiaith. Datblygwn ddinasyddion egwyddorol sy'n ymwybodol o'r amrywiaeth sydd yn ein byd ac yn barod i gyfrannu at ddyfodol gwell ac i fod yn aelod gwerthfawr o gymdeithas. Magwn ddysgwyr mentrus sy'n dysgu a llwyddo trwy ddyfalbarhad. Credwn y dylai cymuned yr ysgol gydweithio mewn partneriaeth gyda'i gilydd er lles y plant yn ein gofal.

The Curriculum for Wales guidance is a clear statement of what is important in delivering a broad and balanced education. In Ysgol Glan Ceubal the four purposes are the shared vision and aspiration for every child and young person. In fulfilling these, we set high expectations for all, promote individual and national well-being, tackle ignorance and misinformation, and encourage critical and civic engagement.

The school's curriculum is everything a learner experiences in pursuit of the four purposes. It is not simply what we teach, but how we teach and crucially, why we teach it. We teach these aspects through the Six Areas of Learning which are Language and Communication, Maths and Numeracy, Health and Wellbeing, Expressive Arts, Science and Technology and Humanities.

During the year, the staff have been implementing the New Curriculum for Wales. With input from all stakeholders in the school Glan Ceubal have developed their own vision for the new curriculum which is:
Our school vision is to equip ambitious and creative individuals in a happy, accepting and safe environment. We create a strong awareness of Welshness and pride in our language. We develop principled citizens who are aware of the diversity in world they live in and are ready to contribute to a brighter future and become a valued member of society. We nurture enterprising learners who learn and succeed through perseverance. We believe that the school community should work in partnership with each other for the benefit of the children in our care.

Blwyddyn Ysgol / School Year
2022 - 2023

Tymor / Term	Dechrau / Start	Dechrau Hanner Tymor / Start of Half Term	Diwedd Hanner Tymor / End of Half term	Diwedd Tymor / End of Term
Hydref / Autum	Medi 5 2022	Hydref 31 2022	Tachwedd 4 2022	Rhagfyr 23 2022
Gwanwyn / Spring	Ionawr 9 2023	Chwefror 20 2023	Chwefror 24 2023	Mawrth 31 2023
Haf / Summer	Ebrill 17 2023	Mai 29 2023	Mehefin 2 2023	Gorfennaf 24 2023

Anghenion Dysgu Ychwanegol
Additional Learning Needs

Yn unol â pholisi'r ysgol, darperir cefnogaeth ychwanegol i ddisgyblion yn yr ystafell ddosbarth neu cânt eu haddysgu'n unigol neu mewn grwpiau bach. Hefyd rydym yn defnyddio arbenigedd allanol pan fo hynny'n briodol, ac yn cefnogi'r disgyblion gyda Chynllun Datblygu Unigol.

In accordance with the school's policy, additional support is provided to pupils in the classroom, or they are taught individually or in small groups. We also use external expertise when that is appropriate and support the pupils with an Individual Development Plan.

Polisi Amddiffyn Plant / Child Protection Policy

Sail Polisi Amddiffyn Plant yr ysgol yw'r canllawiau cenedlaethol. Yr aelodau o staff penodol ar gyfer amddiffyn plant yw Mrs. Sian Eleri Fudge, Mr. A ap Iwan, Mr Tom Cleverly a Miss. Tobias. Mae gan aelod penodol o'r corff llywodraethu, Mrs. L Rheon gyfrifoldeb am oruchwylio prosesau diogelu yr holl ddisgyblion.

The basis of the school's Child Protection Policy is the national guidelines. The members of staff specifically for child protection are Mrs.Sian Eleri Fudge, Mr A ap Iwan, Mr Tom Cleverly a Miss. Tobias. A specific member of the governing body, Mrs. L Rheon has responsibility for overseeing the safeguarding prosesses of all the pupils.

Polisïau Ysgol / School Policies

Adolygir pob polisi gan y Corff Llywodraethol. Mabwysiadodd y Corff Llywodraethol nifer o bolisïau yn ystod y flwyddyn academaidd gan gynnwys: Polisi Presenoldeb, Polisi Diogelu, Polisi Cwynion, Polisi a Gweithdrefn Absenoldeb, Polisi a Gweithdrefn Disgyblaeth, Polisi Cydraddoldeb, Polisi Chwythu'r Chwiban. Caiff yr holl bolisïau eu hadolygu'n briodol yn dilyn cylch monitro'r ysgol.

All policies are reviewed by the Governing Body. The Governing Body adopted a number of policies during the academic year including Attendance Policy, Safeguarding Policy, Complaints Policy, Leave Policy and Procedure, Discipline Policy and Procedure, Equality Policy, Whistleblowing Policy. All policies are reviewed appropriately following the school's monitoring cycle.

Prif Flaenoriaethau Cynllun Datblygu Ysgol
School Improvement Plan Priorities
2022-2023

Roedd 4 prif flaenoriaeth / There were 4 priorities:

- Iaith a Llythrennedd / Language and Literacy
- Cwricwlwm i Gymru / Curriculum for Wales
- Anghenion Dysgu Ychwanegol / Additional Learning Needs
- Gwyddoniaeth / Science

Chwaraeon / Sports

Trwy wersi Addysg Gorfforol anogir disgyblion i ddilyn ffyrdd iach a heini o fyw.Cymerodd ein disgyblion blwyddyn 3 i 6 ran mewn digwyddiad codi arian drwy redeg marathon dyddiol fesul dosbarth tuag at prynu offer chwarae ar gyfer yr iard. Cafwyd gwersi rygbi i'r adran iau gan athro o Ysgol Glantaf. Daeth Bwrdd Criced Gerddi Sofia i wneud sesiynau criced. Rydyn hefyd yn cynnal Clwb Chwaraeon ar Ôl Ysgol ac mae'r Urdd yn cynnal clwb aml chwaraeon. Roedd yr Ysgol hefyd wedi cystadlu mewn twrnamentai amrywiol yn ystod y flwyddyn.

Through Physical Education lessons pupils are encouraged to follow healthy and active ways of living.. Our Year 3 to 6 pupils took part in a fundraising event by running a daily marathon per class and raising money towards our play equipment for the yard. Rugby lessons were given to the junior section by a teacher from Ysgol Glantaf. and the Sofia Gardens Cricket Board came to do cricket sessions. In addition to this we run an after-school Sports Club and the Urdd run a multi-sport club. The School has also competed in various tournaments during the year.

Ymwelwyr â'r Ysgol / School Visitors

Enw/ Name	Statws/ Status
Ivana Mottram	Therapydd Chwarae Play Therapist
Emma Lovett	Seicolegydd Addysg Educational Psychologist
Yr Urdd	Clwbiau wythnosol ar ol ysgol Weekly after school clubs
Dancefit	Clwb wythnosol dawns ar ol ysgol Weekly after school dance club
Rhian Williams	Partner Gwella Improvement Partner
Rhian Jones	Swyddog Iechyd a Diolgelwch Heath and Safety Officer
Lucy Davies	AD Gwasanaethau Pobl Hr People Services
Hayley Fotheringham	Swyddog Rheoli Cyllid Lleol Local Finance Management Officer
Fliss Mitchell	Beiriannydd Cymorth Ceisiadau (SIMS) Applications Support Engineer (SIMS)
Neil Hardy	Pennaeth Gwasanaethau i Ysgolion (Head of Services to Schools
ESTYN	Arolygiaeth addysg a hyfforddiant Cymru Education and training inspectorate for Wales
Jeremy Miles	Y Weinyddiaeth Addysg a Chymru Ministry for Education and Wales
Melaine Godfrey	Cyfarwyddwr Addysg a Dysgu Gydol Oes Director Education & Lifelong Learning
Myfyrwyr TAR PGCE Studants	Prifysgol Metropolitan Caerdydd Cardiff Metropolitan University

Perfformiad Ariannol
Finance Performance
2022- 2023

The SCHOOLS OUTTURN OF EXPENDITURE/CANLYNIAD GWARIANT YSGOLION 2022-2023
https://primarysite-prod-sorted.s3.amazonaws.com/ysgol-glan-ceubal/UploadedDocument/6099l9lb-20lb-4d56-b28e-0cad3674beee/gwariant-ysgol-2022-23-school-expenditure-2022-23.pdf

Codi Arian / Fundraising
Codi Arian gyda Chyfeillion Glan Ceubal / Fundraising with Glan Ceubal's PTA

- Ffair Nadolig - Christmas fayre
- Ffair haf - Summer fayre
- Casglu arian yn tiwb Smarties / tubes collected money
- Casglu tocynnau glas - Tesco blue tokens
- Codi arian gyda'r Co-op - Co-op fundraising
- Codi arian gydag Easy - Easy fundraising
- 2il werthu llyfrau gyda Tesco - Tesco 2nd hand book sales
- Nosweithiau ffilm - Film nights
- Noson sgitls - Skittles night
- Disgo Calan Gaeaf - Halloween disco
- Gwerthiant cacennau - Cake sales
- Loteri Cyfeillion – misol - Monthly PTA lottery
- Gwerthiant gwisg ail law - Second hand Uniform sale
- Diwrnod gwisg anffurfiol - Non uniform day
- Canu noddedig- gwyl y cynhaeaf - Sponsored singing- harvest festival
- Marathon mawr
- Addurniadau dosbarth ar gyfer y ffair Nadolig -
- Gwerthiant llysiau - Vegetable sales
- Bwced casglu mewn sioe dalent, diwrnod mabolgampau - Collection bucket at talent show, sports day

Cydweithio gyda rhieni / Parental links

Mae barn rhieni yn bwysig i lwyddiant a dyfodol Ysgol Glan Ceubal! Bydd holiaduron yn cael eu rhoi ar wefan yr ysgol/Class Dojo yr ysgol ar gyfer eich sylwadau.

The views of parents are important to the success and the future of Ysgol Glan Ceubal! On occasions, parental questionnaires are shared on the school website/class dojo for your comments.

Nosweithiau Agored / Open Evenings

Mae'r ysgol yn darparu dwy noson agored i rieni ymweld â'r ysgol er mwyn trafod gwaith a datblygiad eu plant. Cynhelir un noson yn ystod Tymor yr Hydref a'r llall yn nhymor y Gwanwyn.

Two open evenings are arranged every school year enabling the class teachers and parent/ guardians to discuss the pupils' work and progress. One evening is held during the Autumn Term and the other during the Spring term.

Adroddiadau Datblygiad y Disgybl / Pupil Progress Report

Mae'r disgyblion yn derbyn adroddiad ysgrifenedig manwl yn flynyddol. Hefyd, mae CADY'r ysgol, Miss Charlotte Tobias, yn cyfarfod â rhieni yn gyson i drafod anghenion eu plant. Os oes angen dod i'r ysgol i drefnu cyfarfod gyda'r athro/athrawes/pennaeth, mae modd cysylltu â'r ysgol i wneud trefniant cyfleus.

Pupils receive detailed written reports once a year. Also, the school's ALNCO, Miss Charlotte Tobias, meets with parents throughout the year to discuss pupils' needs and progress. If parents wish to discuss anything with the teachers/head teacher, it is possible to contact the school to arrange a convenient appointment.

Disgyblion Newydd / New Pupils

Yn ystod Tymor yr Hydref cynhelir cyfarfod - "Noson Groeso" - ar gyfer y rhieni. Yn ystod y noson, ceir cyfle i dderbyn gwybodaeth am waith y dosbarth yn ogystal â chyfle i holi'r athrawon perthnasol. Mae'r ysgol wedi darparu cytundebau Ysgol/ Cartref, llawlyfrau, holiadur, ffurflen caniatâd lluniau ar y we i'r disgyblion newydd. Bu'r ysgol yn paratoi a dosbarthu Cytundebau Cartref Ysgol, llawlyfrau, slipiau caniatâd ar gyfer cynnwys lluniau ar y rhyngrwyd ar gyfer y plant Meithrin a Derbyn newydd.

During the Autumn Term, the school invited parents to school – "Welcome to the New Class" evenings. During these evenings, parents met the new teachers, received information regarding the curriculum and had the opportunity to ask relevant questions. The school prepared and distributed Home School Agreements, handbooks, permission slips for including photos on the internet for the new Nursery and Reception children.

Cyfarthrebu gyda Rhieni / Communications with Parents

Mae'r ysgol yn cyfathrebu gyda'r rhieni mewn amryw o ffyrdd digidol- Class Dojo. Instagram, Twitter ac ar wefan yr ysgol-
www.ysgolglanceubal.cymru

The school communicates digitally with parents via Class Dojo, email, Instagram, Twitter, and the school website –
www.ysgolglanceubal.cymru

Darperir diweddariad wythnosol i deuluoedd gan Mrs. Fudge drwy gylchlythyr. Mae'r rhain hefyd yn cael eu rhannu gyda llywodraethwyr.

A weekly update is provided to families by Mrs. Fudge via a newsletter. These are also shared with governors.

Taliadau Ar lein / Online Payments System

System dalu ar-lein yr ysgol ar gyfer digwyddiadau ac ymweliadau ysgol yw parentpay.com- www.parentpay.com
The school's online payment system for school events and visits is www.parentpay.com

Cyfeillion Glan Ceubal / Friends of Glan Ceubal
YGC Rebel Mams

Hoffai'r Llywodraethwyr a'r Pennaeth ddiolch i gymuned yr ysgol gyfan am eu cefnogaeth barhaus i sicrhau bod disgyblion Ysgol Gymraeg Glan Ceubal yn parhau i wneud y canlynol:

Tyfu – Dysgu – Llwyddo

The Governors and Headteacher would like to thank the whole school community for their continuous support to ensure that the pupils of Ysgol Gymraeg Glan Ceubal continue to do the following:
Grow Learn Succeed

Grow – Learn – Succeed